höfats

DANCE 900

Tischfeuer
Tabletop Fireplace
Cheminée de Table

All black





Nur höfats **Flüssig-Ethanol*** verwenden, kein Gel
Only use höfats **liquid ethanol***, no gel
N'utilisez que du **éthanol liquide*** de höfats, pas de gel

DE

SICHERHEITSHINWEISE

- DANCE ist nur für den dekorativen und privaten Gebrauch bestimmt.
- Nur mit höfats Brennstoff nach den Anforderungen der Bedienungsanleitung betreiben.
- Nur in gut belüfteten Räumen nach den Herstellerangaben betreiben.
- Niemals Brennstoff in den heißen oder noch brennenden DANCE gießen.
- Niemals DANCE überfüllen.
- Verschütteten Brennstoff vor dem Zünden sorgfältig abwischen.
- Benutzung nur in zugfreier Umgebung.
- Niemals einen noch heißen DANCE entzünden.
- Niemals DANCE während des Betriebs bewegen.
- Niemals kleine Kinder oder Haustiere unbeaufsichtigt in der Nähe eines brennenden DANCE lassen.
- DANCE wurde getestet nach DIN EN 16647.

EN

SAFETY INSTRUCTIONS

- DANCE is for decorative and personal use only.
- Operate only with höfats fuel according to the requirements of the operating instructions.
- Operate only in well-ventilated rooms according to the manufacturer's instructions.
- Never pour fuel into the hot or still burning DANCE.
- Never overfill DANCE.
- Wipe off spilled fuel carefully before igniting.
- Use only in a draught-free environment.
- Never light DANCE when it is still hot.
- Never move DANCE while it is in use.
- Never leave small children or pets unattended near a burning DANCE.
- DANCE was tested according to DIN EN 16647.

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- DANCE est uniquement destiné à un usage décoratif et privé.
- Utiliser uniquement avec du combustible höfats.
- Utiliser uniquement dans des pièces bien aérées, conformément aux instructions du fabricant.
- Ne jamais verser du combustible dans un DANCE chaud ou en utilisiation.
- Ne jamais trop remplir DANCE.
- Essuyer soigneusement le combustible renversé avant de l'allumer.
- Utiliser uniquement dans un environnement sans courant d'air.
- Ne jamais allumer un DANCE encore chaud.
- Ne jamais déplacer DANCE pendant son fonctionnement.
- Ne jamais laisser les enfants ou les animaux domestiques sans surveillance à proximité d'un DANCE en utilisation.
- DANCE a été testé conformément à la norme DIN EN 16647.

NL

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- DANCE is alleen bedoeld voor decoratief en privé gebruik.
- Gebruik alleen brandstof van höfats volgens de voorschriften in de gebruiksaanwijzing.
- Gebruik alleen in goed geventileerde ruimtes volgens de instructies van de fabrikant.
- Giet nooit brandstof in de hete of nog brandende DANCE.
- Overvul DANCE nooit.
- Veeg gemorste brandstof zorgvuldig af voordat je het aansteekt.
- Gebruik alleen in een tochtvrije omgeving.
- Steek nooit een DANCE aan die nog heet is.
- Verplaats DANCE nooit tijdens het gebruik.
- Laat nooit kleine kinderen of huisdieren zonder toezicht in de buurt van een brandende DANCE 1200.
- DANCE werd getest volgens DIN EN 16647.

IT

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- DANCE è solo per uso decorativo e personale.
- Utilizzare solo con combustibile höfats secondo i requisiti delle istruzioni per l'uso.
- Utilizzare solo in ambienti ben ventilati secondo le istruzioni del fabbricante.
- Non versare mai combustibile nel DANCE caldo o ancora in fiamme.
- Non riempire mai eccessivamente DANCE.
- Pulire accuratamente il combustibile versato prima dell'accensione.
- Utilizzare solo in un ambiente privo di correnti d'aria.
- Non accendere mai uno DANCE ancora caldo.
- Non spostare mai DANCE mentre è in uso.
- Non lasciare mai bambini piccoli o animali domestici incustoditi vicino a uno DANCE che arde.
- DANCE è stato testato secondo DIN EN 16647.

ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- DANCE está destinado únicamente a un uso decorativo y privado.
- Utilice únicamente el combustible de höfats de acuerdo con los requisitos de las instrucciones de uso.
- Sólo se debe utilizar en estancias bien ventiladas, de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No vierta nunca combustible en un DANCE caliente o todavía con llama.
- No llene nunca DANCE en exceso.
- Limpie cuidadosamente el combustible derramado antes del encenderlo.
- Utilícelo sólo en un entorno sin corrientes de aire.
- No encienda nunca un DANCE que aún esté caliente.
- No mueva nunca DANCE durante su funcionamiento.
- No deje nunca a niños pequeños ni a mascotas sin vigilancia cerca de un DANCE con llama.
- DANCE ha sido probado según la norma DIN EN 16647.

DK

SIKKERHEDSANVISNINGER

- DANCE er kun beregnet til dekorativ og privat brug.
- Må kun anvendes med höfats brændstof efter brugsanvisningens instruktioner.
- Må kun anvendes i godt ventilerede rum efter producentens angivelser.
- Hæld aldrig brændende brændstof i den varme eller stadigt brændende DANCE.
- Overfyld aldrig DANCE.
- Tør påpasseligt brændstof væk før tænding.
- Må kun anvendes i omgivelser uden træk.
- Tænd aldrig DANCE, hvis den stadig er varm.
- Flyt aldrig DANCE, hvis den er i brug.
- Små børn og husdyr må ikke være i nærheden af en brændende DANCE uden opsyn.
- DANCE blev testet iht. DIN EN 16647.

ISO 3864

höfats GmbH
Albert Einstein Str. 6 | 87437 Kempten
GERMANY | www.hofats.com
made in china

FR
ÉLEMENT(S)
D'EMBALLAGE

20 PAP 21 PAP 04 LDPE
IT: RACCOLTA DIFFERENZIATA

Quick Guide

Art.-Nr. 00727
4 064251 007276

DANCE 900

Tischfeuer
Tabletop Fireplace
Cheminée de Table

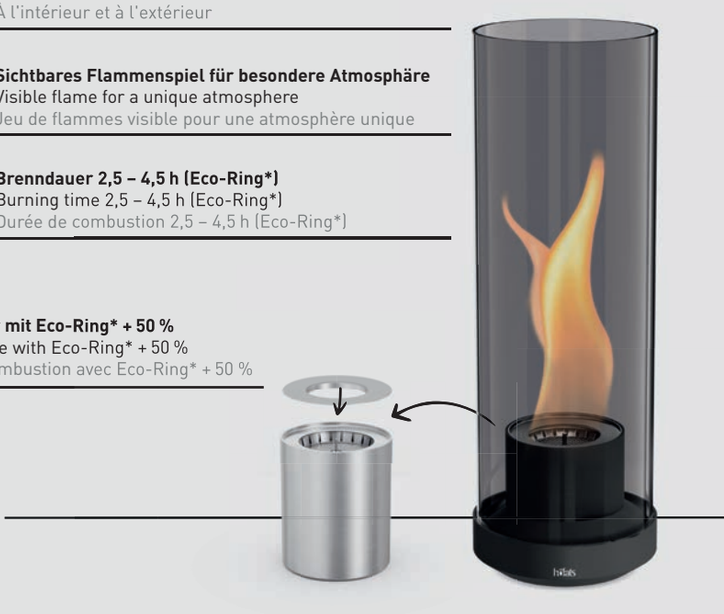


Indoor & Outdoor
À l'intérieur et à l'extérieur

Sichtbares Flammenspiel für besondere Atmosphäre
Visible flame for a unique atmosphere
Jeu de flammes visible pour une atmosphère unique

Brenndauer 2,5 – 4,5 h (Eco-Ring*)
Burning time 2,5 – 4,5 h (Eco-Ring*)
Durée de combustion 2,5 – 4,5 h (Eco-Ring*)

Brenndauer mit Eco-Ring* + 50 %
Burning time with Eco-Ring* + 50 %
Durée de combustion avec Eco-Ring* + 50 %



***für längere Brenndauer bei geringerem Ethanolverbrauch**
*for longer burn time with lower ethanol consumption
*pour une durée de combustion prolongée avec une consommation d'éthanol réduite

Über mehrere Stunden hinweg wird DANCE mit warmer Flamme und zurückhaltender Präsenz zu deinem persönlichen Ruhepol. Ob beim Abendessen, auf dem Balkon oder am Ende eines langen Tages: Das Tischfeuer setzt stimmungsvolle Akzente, ohne den Raum einzunehmen.

In verschiedenen Edelstahlvarianten fügt sich DANCE harmonisch in jedes Ambiente ein. Der Zylinder aus hitzebeständigem Borosilikatglas schützt die Flamme und lässt sie zugleich ruhig und gleichmäßig tanzen. Betrieben mit flüssigem Ethanol brennt DANCE rauchfrei und geruchlos mehr als vier Stunden lang ohne Nachfüllen. Sollte der Abend früher enden, lässt sich die Flamme jederzeit sicher löschen.

Für ausgelassene Abende oder stille Momente: DANCE begleitet dich zuverlässig durch Stunden, Gespräche und Gedanken.

For hours on end, DANCE becomes your personal place of calm with its warm flame and understated presence. Whether at dinner, on the balcony or at the end of a long day: the tabletop fireplace creates atmospheric accents without taking over the space.

Available in various stainless steel finishes, DANCE blends naturally into any setting. The cylinder made of heat-resistant borosilicate glass protects the flame while allowing it to dance calmly and evenly. Fueled by liquid ethanol, DANCE burns smokeless and odourless for more than four hours without refilling. Should the evening end earlier, the flame can be safely extinguished at any time.

For lively evenings or quiet moments: DANCE stays with you through conversations, thoughts and time well spent.

Pendant des heures, ce cheminée de table devient votre refuge personnel avec sa flamme chaleureuse et sa présence discrète. Lors d'un dîner, sur un balcon ou à la fin d'une longue journée : DANCE crée une atmosphère apaisante sans jamais s'imposer.

Disponible en différentes finitions inox, DANCE s'intègre harmonieusement dans tous les environnements. Le cylindre en verre borosilicate résistant à la chaleur protège la flamme tout en lui laissant la liberté de danser calmement et uniformément. Alimenté à l'éthanol liquide, DANCE brûle sans fumée ni odeur pendant plus de quatre heures sans recharge. Si la soirée se termine plus tôt, la flamme peut être éteinte en toute sécurité à tout moment.

Pour les soirées animées comme pour les instants de calme : DANCE accompagne les conversations, les pensées et les moments qui comptent.